

# Como separar e jogar o lixo na cidade de Tahara

Para saber as datas de coletas, consulte o calendário da versão japonesa.

## Lixo incinerável

Lixo orgânico, conchas de moluscos, vasilhas sujas de papel, fraldas, bichos de pelúcias de tamanho pequeno, produtos de plásticos que não vem com o símbolo ♻️ (largura menor que 30cm), produtos de couro, sapato, bolsas e etc.

★ Coloque no saco de lixo apropriado da cidade (azul, meio transparente)  
 ★ Escorra o excesso de água dos restos de comida e feche bem o saco antes de jogar.  
 ★ As fraldas podem ser jogadas em sacos transparentes (que dê para ver o que contém dentro).

## Papeis

Jornais, revistas (flyers, folders e outros impressos), papelão e caixas de leite e suco.

★ Não tirar o lixo nos dias de chuva (caso molhe, não será possível reciclar).  
 ★ Amarrar em cruz, separadamente, os jornais e as revistas.  
 ★ As caixas de leite e suco devem ser enxaguadas, abertas, secas e amarradas em cruz.  
 ★ Impressos pequenos como flyers e folders devem ser jogados em sacos de papel.

## Tecidos

Roupas, cobertores, cortinas de tecido, roupas íntimas e etc.

[\*Produtos como futon que possuem preenchimento de algodão, tapetes e outros lixos volumosos, devem ser levados diretamente para centros de reciclagem.]

★ Não tirar o lixo nos dias de chuva (caso molhe, não será possível reciclar).  
 ★ Jogar em sacos transparentes (que dê para ver o que contém dentro).

## Latas vazias

Latas de suco, cerveja, bolachas e/ou nori (alga); vasilhas de enlatado; latas de aerossol de produtos de pintura e/ou inseticidas.

Latas de alumínio ♻️  
 Latas de aço ♻️

★ Latas de aerossol devem ser jogadas no cesto apropriado.  
 ★ Enxague bem antes de jogar.  
 ★ Não é necessário furar as latas de aerossol. Apenas tenha certeza que está completamente vazia.

## Aparelhos eletrônicos

Eletrodomésticos quebrados; brinquedos de pilha; produtos movidos a eletricidade e/ou pilha como relógios.

## Isopor

Isopor (Pode ser de qualquer cor.)

[\*O que estiver sujo, dependendo do seu tamanho, deverá ser jogado ou como "lixo incinerável", "lixo para destruir", ou deve ser levado diretamente para centros de reciclagem.]

## Lixos tóxicos

Pilhas (comuns e recarregáveis), pilha botão (ou bateria botão), lâmpadas fluorescentes, LED, termômetro com mercúrio, espelhos.

★ As lâmpadas fluorescentes devem ser tiradas da caixa e jogadas no cesto.

## Produtos pequenos de metal ou com partes metálicas

Produtos feitos principalmente de metal e que não são possíveis de desmontar, como guarda-chuvas, frigideiras, panelas, facas, tesouras, chaleiras, colheres e garfos.

[\*O que não couber dentro do cesto deve ser levado diretamente para centros de reciclagem (exceto guarda-chuvas).]

## Lixo para enterrar

Vidros quebrados, copos; produtos de cerâmica como louças; produtos de vidro; vasilhas quebradas de vidro, isqueiros e etc.

★ Retire do saco e deposite no cesto devidamente. Embrulhe os produtos quebrados para evitar acidentes.

## Lixo para destruir

Produtos de plástico como cabides, fita VHS, fita K7, baldes, vasos e etc.

[\*Produtos grandes como móveis, futons e tapetes que não cabem no saco de 45L, devem ser levados diretamente para centros de reciclagem.]

★ Coloque no saco de lixo apropriado da cidade (azul, meio transparente)

## Garrafas de vidro

Transparentes e sem cor  
 Marrom / Outros

Garrafas de vidro [Garrafas de vidro que estão quebradas ou que estão sujas, devem ser jogadas como "lixo para enterrar" .]

★ Tire a tampa e enxague antes de jogar.  
 ★ Tire da sacola e deposite no cesto diretamente.

## Garrafas PET

Garrafas PET (de bebidas, bebidas alcoólicas, shoyu, temperos do tipo mirin, vinagres, vinagres temperados, molhos)

[\*Somente embalagens com o símbolo de reciclagem PET.]  
 As tampas devem ser jogadas como "embalagens de plásticos" .

★ Tire a tampa, o rótulo e enxague antes de jogar. (quando não for possível de tirar o rótulo pode ser jogado com)  
 ★ Retire do saco, amasse e deposite diretamente na rede verde.

## Embalagens de plásticos

Embalagens de shampoo e/ou detergente com o símbolo do plástico (♻️); vasilhas de macarrão instantâneo, pudim, ovos, tofu e/ou natto; bandejas internas de pacotes de doces e/ou karê; garrafas de óleo e/ou molho; amortecedores de plástico como plástico bolha; bandejas coloridas, tampas de garrafa PET e etc.

[\*Vasilhas difíceis de serem lavadas, como as de maionese e/ou pasta de dente, devem ser jogadas como "lixo incinerável" .]

★ Enxague bem antes de jogar. (recipientes que continham óleo, enxaguando até que não pingue o óleo quando vira-los de ponta cabeça).  
 ★ Retire do saco e deposite diretamente na rede azul.

## Bandejas brancas

Bandejas brancas (de carne, peixe e/ou alimentos preparados)

[\*Só podem ser jogadas as bandejas totalmente brancas (interior e exterior). Produtos que estiverem com revestimento de vinil devem ser jogados como "embalagens de plásticos" .]

★ Enxague bem antes de jogar.  
 ★ Retire do saco e deposite diretamente na rede preta.

## Atenção

- Existem regras para o descarte de lixos. Favor verificar as datas, separar devidamente e respeitar os horários e os locais definidos pela regra.
- Os lixos devem ser colocados no saco definido e deixados no ponto das 6:00 às 8:00 da manhã do dia da coleta.
- Respeite as regras e descarte o lixo somente no ponto de coleta da sua região.
- É proibido descartar lixos de outras regiões, podendo atrapalhar no gerenciamento do ponto de coleta.
- É vetado a queima de lixos ao ar livre. Caso realizado ilegalmente é penalizado. Respeite as regras da coleta seletiva e leve seu lixo no ponto da sua região.

## Contatos

Os atendimentos são somente em japonês.

«Assuntos relacionados ao lixo»  
 ● Departamento de Gestão de Lixo da Cidade de Tahara Equipe Responsável por Recursos para Reciclagem Tel:23-3538

**Lixo incinerável**

- Centro de Reciclagem de Tahara TanseiKan Tel:24-0151

«Horários de recebimento»  
 De segunda a sexta das 8:30 às 16:30  
 Nos sábados e feriados das 8:30 às 12:00  
 Caso queiram levar o lixo diretamente, deve levar comprovante de residência.

Estarão fechados nas tardes de sábados e feriados, nos domingos e no final e começo de ano (dos dias 30 de Dezembro a 3 de Janeiro).

**Centros que recebem outros lixos que não são incineráveis**

- Centro de Reciclagem da Região Leste Tel:27-0100
- Centro Ambiental de Akabane Tel:45-3497
- Centro de Reciclagem Atsumi Tel:32-3322

«Horários de recebimento»  
 De terça a domingo das 8:30 às 12:00 / das 13:00 às 16:30  
 Caso queiram levar o lixo diretamente, deve levar comprovante de residência.

Segundas, feriados, final e começo de ano (dos dias 31 de Dezembro até 5 de Janeiro) estão fechados.